

Licențe

• Uslugi oferovane prazh pdmioty trzecie mogą zoszcz zmienione, zawieszone lub przzerwane bez wzczniejszego powiadowienia. Firma Sony nie ponosi zadnej odpowiedzialności w przypadku powstania takich sytuacji.

Środki ostrożności

Miejsce użytkowania

- Aby wyeliminować ryzyko awarii, nie należy umieszczać ani pozostawiać urządzenia w następujących miejscach:
 - W miejscach narażonych na działanie wysokiej temperatury, na przykład na bezpośrednie działanie światła słonecznego lub innego źródła światła, w pobliżu źródła ciepła lub w saunie
 - Wewnątrz pojazdu z zamkniętymi oknami (szczególnie latem)
 - W miejscach narażonych na działanie gorącego powietrza, na przykład z suszarki do włosów
- Urządzenie (Mikrofon) przeszło test upuszczania z wysokości 1,22 m na szkielej o grubości 5 cm, zgodnie z normą MIL-STD10H Method 516.8-Shock. Nie gwarantuje to jednak uniknięcia uszkodzenia lub awarii w innych warunkach.

Odkształcenie lub uszkodzenie powstałe w wyniku upuszczenia urządzenia lub narażenia go na wstrząsy mechaniczne może spowodować pogorszenie jego pracy.

Jak dbać o urządzenie

Urządzenia będzie można używać wygodniej i dłużej dzięki przestrzeganiu poniższej procedury konserwacji.

• W celu wyeliminowania uległego zabrudzeniu, należy przetrzeć powierzchnię miękką, suchą ściereczką lub ściereczką zamoczną w wodzie lub letniej wodzie i dobrze wykręoną. W zależności od rodzaju zabrudzenia jego usunięcie może być niemożliwe.

Uwaga

- Do wycierania zanieczyszczeń nie używaj neutralnych detergentów, rozcieńczalnika, benzyny itp., ponieważ takie substancje mogą spowodować odbarwienie lub pogorszenie stanu. W przypadku użycia chusteczki dezynfekującej dopinuj, aby chusteczka alkoholu, którym jest nasączona, nie przekraczało 60%. Po wytarciu urządzenia taką chusteczką koniecznie wytrzyj je do sucha suchą i miękką ściereczką.

Inne uwagi

- Nie przyskak wodą na produkt ani załączona akcesoria. Nie są one wodoodporne.
- W razie przypadkowego rozprysknięcia płynu na urządzenie, należy natychmiast wytrzeć je suchą szmatką.
- Należy jeśli urządzenie nie ma być używane przez dłuższy czas, akumulator należy naladować do pełna co 6 miesięcy, aby zachować jego wydajność.
- W przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących tego urządzenia, które nie zostały omówione w niniejszej instrukcji, skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą Sony.

Znaki towarowe

- USB Type-™ i USB-™ to zastrzeżone znaki towarowe USB Implementers Forum.

Wszystkie pozostałe znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. W niniejszej instrukcji znaki ™ i ® nie są wymienne.

Dane techniczne

►**Mikrofon (nadajnik)**

Opis łączności
Pasma częstotliwości
2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Częstotliwość robocza / Maksymalna moc wyjściowa
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / 10,0 dBm

Mikrofon
Typ
Dynamiczny
Kierunkowość
Jednokierunkowy
Efektowny zakres częstotliwości
50 Hz - 15 000 Hz

Informacje ogólne

Zasilanie
Prąd stały 5 V 0,5 A (przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza USB umożliwiającego zasilanie 0,5 A (500 mA)) lub przy użyciu wbudowanego akumulatora litowo-jonowego

Pobór mocy w trybie gotowości

Ok. 0,3 W
Temperatura robocze

5 °C - 35 °C
Wymiary (łącznie z elementami wystającymi i elementami sterującymi)

Ok. 51 mm × 233 mm × 51 mm (szer./wys./gł.)

Masa (łącznie z akumulatorem)

Ok. 280 g

►Obdiornik

Opis łączności
Pasma częstotliwości
2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)
Częstotliwość robocza / Maksymalna moc wyjściowa
2 400 MHz - 2 483,5 MHz / 10,0 dBm

Informacje ogólne

Zasilanie
Prąd stały 5 V 0,5 A (przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza USB umożliwiającego zasilanie 0,5 A (500 mA)) lub przy użyciu wbudowanego akumulatora litowo-jonowego

Pobór mocy w trybie gotowości

Ok. 0,3 W
Temperatura robocze

5 °C - 35 °C
Wymiary (łącznie z elementami wystającymi i elementami sterującymi)

Ok. 42 mm × 115 mm × 23 mm (szer./wys./gł.)

Masa (łącznie z akumulatorem)

Ok. 65 g

Zawartość zestawu
Mikrofon (nadajnik) (2)
Obdiornik (1)
Przewód USB Type- ™ (USB-A na USB- ™ / Maks.1,5 A) (1)
Dokumenty (1 zestaw)

Wymogi systemowe dla ładowania akumulatora za pomocą USB

Przy użyciu dostępnego w sprzedaży zasilacza sieciowego USB umożliwiającego zasilanie prądem wyjściowym Prąd stały 5 V 0,5 A (500 mA)

Projekt i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadowienia.

CE

Română	Mikrofon wireless
Model: YY7867E	

Termenul „produs” din acest document se referă la unitatea sau la accesoriile sale.

- Plăcuța cu date tehnice și informațiile importante privind siguranța sunt amplasate în următoarele locații:
- Mikrofon: partea unității, interiorul capacului din partea de jos a unității
 - Receptor: partea din spate a unității

Nu expuneți unitatea la sursă de flacără deschisă (cum ar fi lămpăni arșinate).

Nu expuneți bateriile (acumulator sau baterii montate) timp îndelungat la căldură excesivă, cum ar fi cea generată de lumina soarelui, de foc sau de ceva similar.

Nu expuneți bateriile la temperaturi extrem de scăzute care pot duce la supraîncălzire și la o avalanșă termică.

Nu demontați, nu deschideți și nu rupeți bateriile reîncărcabile. În cazul producerii unei scurgeri a bateriei reîncărcabile, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. În cazul contactului, spălați zona afectată cu apă din abundență și cereți sfatul medicului. Bateriile reîncărcabile trebuie să fie încărcate înainte de folosire. Consultați întotdeauna instrucțiunile producătorului sau manualul produsului pentru instrucțiuni corecte de utilizare. După perioade îndelungate de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea de câteva ori a bateriilor reîncărcabile, pentru a obține performanțe maxime. Eliminați în mod corespunzător.

Încărcarea acestei unități
Conectați adaptorul USB de curent alternativ la această unitate cu ajutorul cablului USB Type-™, apoi conectați adaptorul USB de curent alternativ la o priză de alimentare în curent alternativ.

Această unitate a fost testată și s-a constatat că este conformă cu limitele impuse de reglementările EMC utilizând un cablu de conectare mai scurt de 3 m.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai produselor vândute în țările/regiunile care respectă directivele UE.

Acest produs a fost fabricat de către sau în numele Sony Corporation.

Importator UE: Sony Europe B.V.

Întrebări către importatorul UE sau referitoare la conformitatea produsului în Europa se trimit către reprezentantul autorizat al producătorului, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgia.

sony.com/country

Prin prezenta, Sony Corporation declară că acest echipament este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil în următoarea adresă internet: https://compliance.sony.eu

Dezafectarea bateriilor uzate și a echipamentelor electrice și electronice vechi (se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări cu sisteme de colectare separată)

Acest simbol aplicat pe produs, pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că produsul și bateria nu trebuie considerate reziduuri menajere. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol se pot asocia simbolurile anurilor substanțe chimice. Simbolul pentru plumb (Pb) este adăugat dacă bateria conține mai mult de 0,004% plumb. Asigurându-vă de faptul că aceste produse și baterii sunt dezafectate în mod corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care pot fi afectate de către manipularea și dezafectarea incorrectă. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale. În cazul produselor care, din motive legate de siguranță, performanță sau integritate a datelor, necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura de faptul că bateriile și echipamentele electrice și electronice vor fi dezafectate în mod corespunzător, predați aceste produse la sfârșitul duratei de funcționare la centrele adecvate de colectare pentru deșeurii electrice și electronice. Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul de îndepărtare a bateriei din produs în condiții de siguranță. Predați bateria uzată la un centru adecvat de colectare și reciclare a bateriilor. Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria dvs. sau magazinul de unde ați achiziționat produsul sau bateria.

Funcție Oprire Automată (economisare de energie)

Microfonul (transmițătorul) se oprește automat în 5 minute dacă nu există nicio intrare de semnal audio sau de operare.

Receptorul se oprește automat în 5 minute dacă microfonul (transmițătorul) nu este conectat și nu există nicio operare.

Validitatea marcatului CE este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în țările/regiunile SEE (Spațiul Economic European) și Elveția. Validitatea marcatului UKCA este restricționată doar la acele țări/regiuni unde este aplicat în mod legal, în special în Marea Britanie.

Acest produs conține unul sau mai mulți magneti care pot interfera cu stimulatoarele cardiace, sunturile ventriculo-pentonale programabile pentru tratarea hidrocefaliei sau alte dispozitive medicale. Nu amestecați acest produs în apropierea persoanelor care utilizează astfel de dispozitive medicale. Solicitați sfatul medicului înainte de a utiliza acest produs dacă folosiți astfel de dispozitive medicale.

Unitatea nu este impermeabilă. Dacă în unitate pătrund apă sau obiecte străine, acestea pot cauza un incendiu sau un șoc electric. Dacă în unitate pătrund apă sau obiecte străine, încetați imediat utilizarea acesteia și consultați cel mai apropiat dealer Sony. În special fiți atent în situațiile de mai jos.

- Când utilizați unitatea lângă o chiuvetă sau lângă un recipient umplut cu apă
- Aveți grijă să nu scăpați unitatea într-o chiuvetă sau într-un recipient umplut cu apă.
- Când utilizați unitatea în ploaie, în ninsoare sau în locuri umede
- Când utilizați unitatea atunci când sunteți transpirat
- Dacă atingeți unitatea cu mâinile ude, este posibil ca unitatea să se umezească.

Producătorul bateriei:

• Chongqing VDL Electronics Co., LTD. Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Chineză

Dacă sunteți necesare reparații, duceți microfoanele, receptorul și toate cablurile împreună la cel mai apropiat distribuitor Sony.

Licențe

- Servicele oferite de terți pot fi modificate, suspendate sau reiliziate fără o notificare prealabilă. Sony nu poartă nicio responsabilitate în astfel de situații.

Măsurii de precauție

Amplasarea

- Pentru a elimina riscul de defecțiuni, evitați următoarele locuri când așezați sau lăsați această unitate.
 - Locurile supuse temperaturilor înalte, de exemplu în lumina soarelui directă sau sub echipamente de încălzire, lângă o sursă de căldură sau în saune
 - În interiorul unui vehicul cu geamurile închise (mai ales în timpul verii)
 - Un loc expus aerului cald, precum cel generat de un uscător de păr
- Unitatea (microfonul) a trecut testul de cădere de la 1,22 m pe placaj de 5 cm grosime conform MIL-STD10H Method 516.8-Shock. Cu toate acestea, acest lucru nu garantează absența daunelor sau a defecțiunilor în toate situațiile.
- Deformarea sau deteriorarea unității prin cădere sau prin supunerea la șocuri mecanice poate duce la reducerea performanței.

Cum se îngrijește unitatea

Puteți utiliza unitatea mai confortabil și pe o perioadă mai lungă de timp, urmând procedura de întreținere de mai jos.

- Dacă suprafața se murdărește, ștergeți-o cu o cârpă moale și uscată sau o cârpă îmbibată în apă sau apă călduță și bine stoarsă. În funcție de tipul de impurități, s-ar putea să nu le puteți elimina.

Observație

- Nu utilizați detergenți neutri, diluanți, benzină etc., când ștergeți murdăria. Întrucât acestea pot cauza decolorarea sau deteriorarea. Dacă utilizați un șervețel dezinfectant, asigurați-vă că acesta are o concentrație de cel puțin de 60% sau mai mică. După ștergere, asigurați-vă că încheiați foliosind o lavetă uscată și moale.
- Nu aruncați apă pe produs și nici pe accesoriile furnizate. Acestea nu sunt impermeabile.
- Dacă sârtoși în mod accidental unitatea cu lichid, ștergeți-l imediat cu o cârpă uscată.
- Chiar și dacă nu intenționați să utilizați unitatea mult timp, încărcați bateria la capacitate maximă o dată la ficare 6 luni pentru a-i menține performanțele.
- Dacă aveți întrebări sau probleme cu privire la această unitate care nu sunt incluse în acest manual, consultați cel mai apropiat distribuitor Sony.

Mărci comerciale

- USB Type-™ și USB-™ sunt mărci comerciale înregistrate ale USB Implementers Forum.

Toate celelalte mărci comerciale și mărci comerciale înregistrate sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deținătorilor respectivi. În acest manual, simbolurile ™ și ® nu sunt specificate.

Specificații

►**Mikrofon (transmițător)**

Specificație de comunicare

Bandă de frecvențe

Banda 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Frecvență de funcționare / Putere de ieșire maximă

2 400 MHz - 2 483,5 MHz / 10,0 dBm

Mikrofon

Tip

Dinamică

Directivitate

Unidirecțional

Interval de frecvență efectivă

50 Hz - 15 000 Hz

Specificații generale

Alimentarea
CC 5 V 0,5 A (folosind un adaptor CA USB capabil să alimenteze cu 0,5 A (500 mA)) sau folosind bateria litiu-ion încorporată
Consum energie în modul de așteptare
Aprox. 0,3 W
Temperaturi de funcționare
5 °C - 35 °C
Dimensiuni (inclusiv piesele proeminente și comenziile)
Aprox. 51 mm × 233 mm × 51 mm (l/r/a)
Masa (inclusiv bateria)
Aprox. 280 g

►Receptor

Specificație de comunicare

Banda 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Frecvență de funcționare / Putere de ieșire maximă

2 400 MHz - 2 483,5 MHz / 10,0 dBm

Specificații generale

Alimentarea
CC 5 V 0,5 A (folosind un adaptor CA USB capabil să alimenteze cu 0,5 A (500 mA)) sau folosind bateria litiu-ion încorporată
Consum energie în modul de așteptare
Aprox. 0,3 W
Temperaturi de funcționare
5 °C - 35 °C
Dimensiuni (inclusiv piesele proeminente și comenziile)
Aprox. 42 mm × 115 mm × 23 mm (l/r/a)
Masa (inclusiv bateria)
Aprox. 65 g

►Receptor

Specificație de comunicare

Banda 2,4 GHz (2,400 0 GHz - 2,483 5 GHz)

Frecvență de funcționare / Putere de ieșire maximă

2 400 MHz - 2 483,5 MHz / 10,0 dBm

Specificații generale

Alimentarea
CC 5 V 0,5 A (folosind un adaptor CA USB capabil să alimenteze cu 0,5 A (500 mA)) sau folosind bateria litiu-ion încorporată
Consum energie în modul de așteptare
Aprox. 0,3 W
Temperaturi de funcționare
5 °C - 35 °C
Dimensiuni (inclusiv piesele proeminente și comenziile)
Aprox. 42 mm × 115 mm × 23 mm (sz/ma/me)
Masa (inclusiv bateria)
Aprox. 65 g

CE

Magyar	Vezeték nélküli mikrofon
Model: YY7867E	

A „termék” szó ebben a dokumentumban a készülékre vagy annak tartozékaira vonatkozik.

Az adattábla és fontos biztonsági információk a következő helyeken találhatók:

- Mikrofon: az egység oldalán, az egység alján található fedél alatt
- Vevő: egység hátoldalán

Ne használjon a közelében nyílt lángot (pl. ne helyezzen rá égő gyertyát).

Az elemeket/akkumulátorokat (akkusomagot, beszérelt akkumulátor) nem szabad tartósan kitenni tűzött hőhatásnak, például napfélinek, tűznek, hasonlóknak. Ne tegye ki a telepeket szétszerelésre alacsony hőmérsékleti feltételeknek, amelyek túlmelegedést és hőmegfűtást okozhatnak. Ne szedje szét, nyissa fel és ne aprítsa szét az akkukat. Akku szivárgása esetén ne engedje, hogy a folyadék bőrrrel vagy szemmel érintkezzen. Ha érintkezett, mossa le az érintett felületet bő vízzel és forduljon orvoshoz.

Az akkukat használhat előtt fel kell tölteni. Mindig tartsa be a gyártó utasításaiiban vagy a termék kézikönyvében található vonatkozó töltési utasítások.

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta. EU importőr: Sony Europe B.V. Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonságok kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgium.

Az **egység töltése**
Az USB Type-™ kábelrel kösse az egységet az USB hálózati tápegységre, majd dugaszolja az USB hálózati tápegységet egy konnektorba.

Ez az egység az elvégzett vizsgálatok szerint megfelel az elektromágneses összeférhetőségi rendelkezéseknek, ha 3 m-nél rövidebb kábelrel csatlakoztatják.

Megjegyzés a felhasználók számára: a következő tájékoztatás az EU irányvonali alkalmazott országokban/regiókban értekesített termékekre vonatkozik.

Ezt a terméket a Sony Corporation vagy megbízottja gyártotta. EU importőr: Sony Europe B.V. Az EU importőrrel vagy az Európai termékbiztonságok kapcsolatos kérdéseket a gyártó jogosult képviselőjének kell küldeni, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-01, 1930 Zaventem, Belgium.

A Sony Corporation igazolja, hogy ez a készülék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: https://compliance.sony.eu

Felhasználóvá vált elem/akkumulátor, elektromos és elektronikus készülék hulladéként való eltávolítása. (Használható az Európái Unió és egyéb országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez az elem/akkumulátor, a készülék vagy annak csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Egyes elemek/akkumulátorok, vagy azok csomagolásán és a szimbólum együtt szerepelhet az (lőm) vegyjelével akkor, ha az elem/akkumulátor 0,004%-nál több

ólmát tartalmaz. Az elhasznált elem/akkumulátorok és készülékek a kijelölt gyűjtőhelyeken történő elárasztással segíti megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, amely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok felhasználása segít a természeti erőforrások megőzésében. Az olyan berendezésekkel alkalmazott elemeket/akkumulátorokat, ahol biztonsági üzemviteli, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatosságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz cserélheti ki. Belsőített akkumulátor esetén, hogy biztosítható legyen az akkumulátor megfelelő kezelése, a termék elhasználódásakor juttassa el azt egy arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő helyre. Minden más elem/akkumulátor esetén, kérjük, tanácsmánya a termék hátsó melletti útmutatót az elem/akkumulátor a készülékből történő biztonságos eltávolításnak megfelelő módjáról kapcsolatban. Az elemet/akkumulátor a használt elemek gyűjtőhelyén adja le. A termék és az elemek/akkumulátorok újrahasonalósával kapcsolatos további információkat illetően forduljon a területileg illetékes hivatalhoz, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, amelyben a terméket vásárolta.

Automatikus Kikapcsolás (energiatakarékoság) funkció

A mikrofon (adó) 5 perc múlva automatikusan kikapcsol, ha nincs művelet vagy audiojel-bemenet. A vevő automatikusan kikapcsol 5 perc múlva, ha a mikrofon (adó) nincs csatlakoztatva, és nincs semmilyen művelet.

A CE-jelölés érvényessége azokra az országokra/regiókora korlátozódik, ahol ezt jogszábjára írja elő, elsősorban az EGT (Európai Gazdasági Térség) országában/regióiban és Svájcban. Az USA-kejelölés érvényessége azokra az országokra/regiókora korlátozódik, ahol ezt jogszábjára írja elő, elsősorban az Egyesült Királyságbán.

A készülék mágneset vagy mágneseket tartalmaz, amelyek zavart okozhatnak a szívritmus-szabályozók, a programozható hidrocephalus sónszűrőpek és egyéb orvosi eszközök működésében. A készülék ne helyezze ilyen orvosi eszközöket használó személy közelébe. Ha ilyen orvosi eszközket használ, a készülék használata előtt kérje ki kezelőorvosa tanácsát.

- A készülék nem vízálló. Az egységbe került víz vagy idegen tárgy tüzet vagy áramütést okozhat. Ha víz vagy idegen tárgy került az egységbe, azonnal hagyja abba használatát és forduljon a legközelebbi Sony márkakereskedésnek. Konkrétan, legyen óvatos a következő esetekben.
- Az egység mosogató vagy folyadék közelében való használatakor
 - Ne ejtse bele a készüléket mosogatóba vagy más, vízzel telj edénybe.
- Az egység esőben, hóban vagy nedves helyen való használatakor
- Az egység izzadt testtel való használatakor
- Ha nedves kézzel fogja meg az egységet, az egység átnevédeshet.

Az akkumulátor